Holv Ghost Parish

Polish National Catholic Church

28 North Chestnut Street, Shenandoah, PA 17976 The Rev. Robert P. Plichta, M.Th., M. in Canon Law, Administrator

Rectory: (570) 874-1960

E-mail: robertb1@ptd.net PNCC website: www.pncc.org

Central Diocese website: www.centraldiocesepncc.org

PNU website: www.pnu.org

Prime Bishop of the PNCC - Most Rev. Robert Nemkovich Bishop Ordinary of the Central Diocese – **Right Rev. Anthony Mikovsky** Plymouth Seniorate Administrative Senior – Very Rev. Thaddeus Dymkowski Parish Committee Chairman – Mr. Joseph Petrusky



RESURRECTION OF OUR LORD Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego

April 4, 2010

7:00 AM - Easter Procession and Holy Mass - intention: for All **Parishioners**



Order of Procession: Processional Cross, Paschal Candle, Resurrection Statue, Resurrection Cross, Members of the Blessed Sacrament Society with candles, Altar Servers. Celebrant with Monstrance. Choir. Parishioners.

Rising from the dead, Jesus gave to His doubting disciples. We gather in prayer to renew our hope in the Lord who has conquered death and opened for

us the way to eternal life.

WEEKDAY READINGS:

Mon., Acts 2:14.22-23; Matthew 28:8-15; Tue., Acts 2:36-41; John 20:11-18; **Wed.**, Acts 3:1-10; Luke 24:13-35; **Thu.**, Acts 3:11-26; Luke 24:35-48; **Fri.**, Acts 4:1-12; John 21:1-14; **Sat.**, Acts 4:13-21; Mark 16:9-15

MONDAY, April 5th – Easter Monday

9:00AM - Holy Mass in Frackville.

6:30PM – Monthly meeting of the Parish Committee in Frackville.

TUESDAY, April 6th – Easter Tuesday

7:00PM – Holy Mass in Frackville.

THURSDAY, April 8th – Easter Thursday

9:00AM – Holy Mass in Frackville.

FRIDAY, April 9th – Easter Friday

9:00AM – Holy Mass in Frackville.

SATURDAY, April 10th – Easter Thursday

9:00AM – First Holy Communion Catechism class in Shenandoah

Next Sunday, April 11th – Second Sunday of Easter

11:00AM – Holy Mass, intention: for all Parishioners.

Today's liturgy

Celebrant: Chwała Tobie Trójco....

Jedyne i równe Bóstwo, chwała przed wszystkimi wieki, teraz i w nieskończoną wieczność. Chwalcie Pana wszystkie narody, chwalcie Go wszystkie ludy. Bo utwierdzone jest nad nami miłosierdzie Jego, a prawda Pańska trwa na wieki. Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu. Jak była na początku teraz i zawsze i na wieki wieków. Amen.

Priest: Lord, have mercy.

People: Christ have mercy, Lord have mercy.

Priest and People: Our Father...

Priest: **In Your Resurrection O Christ, alleluia!** People: The heavens and earth rejoice, alleluia!

Priest: **The Lord be with you** People: And also with you.

Let us pray: Lord, Jesus Christ, the King of Glory, by Your Resurrection You fulfilled all that had been promised by the prophets. As we honor Your Resurrection in thanksgiving on this holy morning, grant that we, who have been cleansed from sin through Your death, may rise with You to a new life. For You live and reign with the Father and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

During the procession, please remain kneel (if possible).

O Przenajświętsza Hostia! Dla której nam niebo sprzyja. Broń nas od nieprzyjaciół wszelkich, dodaj mocy i sił wszelkich.

Chwała bądź Panu naszemu, z Dziewicy narodzonemu, Ojcu Duchowi Świętemu, Bogu w Trójcy Jedynemu.

• Przez Twoje święte zmartwychpowstanie, Boży Synu, odpuść nam, nasze zgrzeszenie; Wierzymy, żeś zmartwychpowstał. Żywoteś nasz naprawił, z śmierci wiecznej nas zbawił, swoja Święta moc zjawił.

Procession begins:

- 1. **Wesoły nam dziś** dzień nastał, którego z nas każdy żądał. Tego dnia Chrystus zmartwychwstał. Alleluja, alleluja!
- 2. Come rejoice our Lord is risen, come sing out the proclamation. Come sing of His Resurrection, Alleluia, alleluia!

- 3. Król niebieski k'nam zawitał, jako śliczny kwiat zakwitał; po śmierci się nam pokazał, Alleluja, alleluja!
- 4. Lo, our heavl'ly King comes to us, as a flow'r arrayed so beauteous, over death he reigns victorious. Alleluia, alleluia!
- 5. Piekielne moce zwojował, nieprzyjaciele podeptał, nad nędznymi się zlitował. Alleluja, alleluja!
- 6. All the pow'rs of hell are broken, all the foes of God are fallen, yet us, he has not forsaken. Alleluia, alleluia!
- 7. Do trzeciego dnia tam mieszkał, ojce święte tam pocieszał, potem za sobą iść kazał. Alleluja, alleluja!
- 8. Three days in the tomb he lay there, the fate of mankind he would bear, that his life all mankind might share. Alleluia, alleluia!

(After procession)

Przed tak wielkim Sakramentem upadajmy na twarzy, niech ustąpią z testamentem nowym sprawom już starzy. Wiara będzie suplementem, co się zmysłom nie zdarzy.

Ojciec z Synem niech to sprawi by Mu dzięka zabrzmiała, niech Duch Święty błogosławi, by się Jego moc stała. Niech nas nasza wiara stawi, gdzie jest wieczna cześć chwała.

Niechaj będzie pochwalony, od nas wszystkich uwielbiony, Przenajświętszy Sakrament, ten niebieski Testament. /3 times/ Teraz i zawsze i na wieki wieków. Amen.

<u>Celebrant</u>: The Lord is risen from the dead. Alleluia! (3 times each time higher)

People: The Lord who died for us on the wood of the cross. Alleluia.

Celebrant: In Your Resurrection, O Christ. Alleluia.

People: The heavens and earth rejoice. Alleluia.

Let us pray: Father, each year You gladden us by this celebration of the Lord's Resurrection. Grant that, being risen in Christ we may come to know the joy of eternal life in Your kingdom, where You live and reign with the same Jesus Christ and the Holy Spirit, one God, for ever and ever Amen

THE HOLY MASS

ENTRANCE

(Psalm 139:18,5b-6a; 118:1-2)

V. I have risen: I am with you once more; you placed your hand on me to keep me safe. How great is the depth of your wisdom. Alleluia.

R.O Lord, You have probed me and You know me; You know when I sit and when I stand. Alleluia.

V. Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,

R. As it was in the beginning is now and ever shall be world without end. Amen.

ENTRANCE HYMN – **Złużcie Troski** (Polish Vol. #107)

Złużcie troski żałujący Chrystusa umarłego. Otrzyjcie już łzy roniący! Pana Zmartwychwstałego. Tysiącznych pociech przyczyna, ogłoszona jest nowina, Alleluja Alleluja, Alleluja, Alleluja, niechaj brzmi Alleluja. /2x

I Reading: Acts 10:34.37-43

God has raised Jesus to life and allowed Him to be seen be certain chosen witnesses.

THE GRADUAL

(Psalms 118:22-23.24,1-2.16-17 - R.118:24)

V. The stone which the builders rejected has become the cornerstone. By the Lord has this been done; it is wonderful in our eyes. Alleluia.

R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad. Alleluia.

V. Give thanks to the Lord, for He is good, for His mercy endures forever. Let the house of Israel say, "His mercy endures forever." Alleluia.

R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad. Alleluia.

V. "The right hand of the Lord has struck with power; the right hand of the Lord is exalted. I shall not die, but live, and declare the works of the Lord." Alleluia.

R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad. Alleluia.

V. The stone which the builders rejected has become the cornerstone. By the Lord has this been done; it is wonderful in our eyes. Alleluia.

R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad. Alleluia.

II Reading: Colossians 3:1-4

Our thoughts are to be on heavenly things for we have been brought back to true life with Christ.

THE ALLELUIA

(1 *Corinthians* 5:7-8)

V. Alleluia, alleluia, alleluia.

R. Alleluia, alleluia, alleluia.

V. For our paschal Lamb, Christ, has been sacrificed. Therefore let us feast with the unleavened bread of sincerity and truth.

R. Alleluia, alleluia, alleluia.

Gospel: John 20:1-9

In their experience of the empty tomb the disciples finally understand the teaching that Jesus must rise from the dead.

HYMN TO THE HOLY SPIRIT

Come Thou Creator Spirit Blest. And in our souls take up Thy rest. Come with Thy grace and wondrous aid. Fill now the hearts which Thou hast made. Come with Thy grace and wondrous aid. Fill now the hearts which Thou hast made. Amen.

OFFERTORY VERSE

(Psalm 76:9b-10a)

V. The earth feared and was silent when God arose in judgment. Alleluia.

OFFERTORY HYMN – Wstał Pan Chrystus – Polish Vol. #106

1. Wstał Pan Chrystus z martwych ninie, Alleluja, alleluja. Uweselił lud swój mile, Alleluja, alleluja. Który powstał dnia trzeciego, Alleluja, alleluja. Dla człowieka mizernego, Alleluja, alleluja.

Come, Ye Faithful – Volume 1, #20

1. Come, ye faithful, raise your voices, Alleluia, Alleluia. For this day the world rejoices, Alleluia, Alleluia. Sing the song of Resurrection, Alleluia, Alleluia. Christ would grant to us Salvation, Alleluia, Alleluia.

COMMUNION HYMN - **Alleluja**, **Jezus Żyje** – Polish Vol. #95

Alleluja, Jezus żyje! Już Go więcej grób nie kryje, w którym trzy dni spoczywał, w którym trzy dni spoczywał.

Alleluja, przezwyciężył Już Jezus grzech, co nas więził, w tej haniebnej niewoli, w tej haniebnej niewoli.

Alleluja, złość zgromiona. A niewinność wyniesiona, odzyskała swe prawo, odzyskała swe prawo.

Otrzyjcie Już Łzy Płaczący (Polish Vol. #101)/Christ is risen Volume 1 #16)

- 1. Otrzyjcie Już łzy płaczący, żale z serca wyzujcie. Wszyscy w Chrystusa wierzący, weselcie się radujcie! Bo zmartwychwstał samowładnie, jak przepowiedział dokładnie. Alleluja, alleluja, niechaj brzmi alleluja!
- 2. Darmo kamień ciężki, wielki, Żydzi na grób wtłoczyli, darmo dla pewności wszelkiej zbrojnej straży użyli. Na nic straż, pieczęć i skała nad grobem Pana się zdała. Alleluja, alleluja, niechaj brzmi alleluja!

Christ is risen ...

- 3. Christ is risen, sing o Christian, wipe the tears of grief away. All who would now seek Salvation, come, rejoice with us this day. He has risen, Lord in glory, as He had foretold His vict'ry. Alleluia, alleluia, Let us sing alleluia!
- 4. Jesus Christ, our Lord and Savior, humbly we would ask of Thee, that we might know Thy Salvation, and o'er death, know victory. That we might come with Thy chosen, and behold Thee, Lord of Heaven. Alleluia, alleluia, Let us sing alleluia!

COMMUNION VERSE

(Romans 6:9)

V. We know that Christ, raised from the dead, dies no more, dies no more; death no longer has power over Him. Alleluia.

<u>RECESSIONAL HYMN</u> – Christ the Lord Is Risen Today – Volume 3, #47

- 1. "Christ the Lord is ris'n today," Alleluia! Sons of men and angels say, Alleluia! Raise your joys and triumphs high, Alleluia! Sing, ye heavn's and earth reply, Alleluia!
- **2.** Lives again our glorious King, Alleluia! Where, o death, is now thy sting? Alleluia! Once He died, our souls to save, Alleluia! Where's thy victory, o grave? Alleluia!

May the new life of the risen Lord touch your hearts and minds and fill you with the living power of the Holy Spirit.

Coming events

SHENANDOAH

| Apr. 10^{th} | First Holy Communion Catechism Class – 9:00AM |
|-----------------------|---|
| May 23 rd | First Holy Communion Day |
| July 25 th | Blessing of automobiles at our parking (after Mass) |
| Sep. 10^{th} | "Bleenie" Sale |
| Oct. 3 rd | "Chinese" Auction |
| | |

FRACKVILLE

| Sp. Joseph Payne's funeral Mass (10:30AM) |
|---|
| First Holy Communion Day |
| "Bleenie" Sale begins (every 2 weeks) |
| Blessing of automobiles at our parking (after Mass) |
| Blessing of the animals at the parking (2:00PM) |
| |

PLYMOUTH SENIORATE

| Apr. 24 th | Plymouth Seniorate Council meeting (Wilkes-Barre, |
|-----------------------|---|
| | PA) 1:00PM |
| June 3 rd | Corpus Christi Service (Hazleton, PA) 7:00PM |
| Oct. 11 th | Pastor's meeting (Wilkes-Barre, PA) 1:00PM |

CENTRAL DIOCESE

Apr. 17th Diocesan Council meeting, Scranton, PA (11:00AM) June 29th – July 2nd Diocesan Acolyte Retreat

GENERAL CHURCH

Apr.30-May 2nd Mission & Evangelism Workshop (All Saints Cathedral, Chicago IL)

May 21-22nd 65th Annual YMSofR/PNCC Bowling Tournament (Scranton, PA)

July 26-30th Youth Convo (Monmouth University, NJ)

Sep. 4th Annual YMSofR Track & Field Meet (Scranton, PA)

Oct. 4-8th 23rd General Synod (Canada)

ANNOUNCEMENTS

THANK YOU very much to our Parishioners and Friends for their donations, time and hard work this week to better our parish and Church. The Sunday greeter, the people working on fundraisers, the decorators, repair and maintenance people.

THANK YOU very much to Parishioners for decorating the church for Easter!

THANK YOU very much Mr. Jacob Komara to Joe Karvois for their help at the altar last Sunday (March 28); to Mr. Joseph Petrusky and Mr. Jacob Komara for their help in the Triduum's liturgy.

THANK YOU very much to the Parishioners who helped in the Liturgy of the Holy Week: Organist Cindy Eickhoff, Choir Members, Mr. Joseph Petrusky, and to Parishioners who helped during our Easter Procession.

<u>WELCOME OUR VISITORS</u> – We welcome all our visitors who are present with us for worship this Sunday! Please write your names in the guest book located in the vestibule of the church. You are always welcome to join us in worship!



HAPPY BIRTHDAY! Birthday best wishes are extended to: April 9 – Mayre Zamonas.



PLEASE PRAY FOR THE SICK – especially for Helen Menzyk - Maurice Curcio - James Panco - Catherine Marasco - Connie Sincavage. Trinity Mission (Shen. Hts.) - Margaret Kruszynski - Edward Ryszka Jr.



HOSPITAL VISIT. If you, or a member of your family, are hospitalized or enter a long-term nursing facility, please personally or through a closest family member contact Fr. Robert. I will visit a sick member Sacrament of Anointing upon his or his family notification. Please remember

that with privacy laws, the Parish is often not informed when someone enters. Please call the rectory so Fr. Robert can come for prayer.

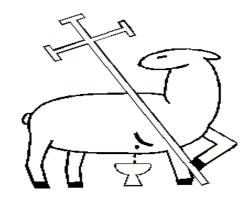
"Is anyone among you sick? He should summon the presbyters of the church, and they should pray over him and anoint him with oil in the name of the Lord...' (James 5:14). If you, or a member of your family are sick and would like to receive the Holy Communion at home, please notify the rectory.

SHOPPING at "REDNER" REMINDER – We would like to remind our Parishioners and Friends that if you go shopping at Redner's please use your "Redner's card" for purchase. When you will do it the Parish can get a credit – Thank you!

THE CHINESE AUCTION will be held on October 3, 2010 in the parish hall. We are asking all parishioners to help with the fundraiser by donating new items for this event.

We are also appealing to you for your help. Everyone's help is needed especially on the day of the auction.

If you need help with delivering your items to the church, please contact Father Robert and arrangements will be made for pick-up. THANK YOU.



MEMORIAL LILLIES DONATIONS: Mrs. Claire Mallick – in memory of Cichocki & Mallick families, Leo Klitsch - \$30.00; Mrs. Geraldine Andrews – in memory of Wienches & Andrews families - \$15.00; Mrs. Diane Jellen, Mr. & Mrs. Joseph Rejent – in memory of Ann Kowalonek (Grande) - \$15.00; Mr. Frank Gill – in memory of Lucille Gill - \$30.00; Mr. Julian Bednarek – in memory of Susan (Berto) Bednarek & Helena (Kurek) Bednarek - \$30.00; Mr. & Mrs. Paul Sosna & Children – in memory of Mary Jane Sawecki - \$15.00; Mrs. Helen Menzyk – in memory of Matthew & Catherine Menzyk - \$15.00; Mr. & Mrs. Joseph Petrusky, Mrs. Loretta Kovalewski – in memory of Zamonas & Kovalewski families - \$15.00; Mrs. Cecelia Zomchick - \$30.00; Andruscavage/Komara family – in memory of Wasser, Wychulis, Andruscavage families - \$30.00. Thank you.

An Easter Prayer

Lord Jesus,
you have died,
you have risen,
and you are with us now.
As we recognize you
in the breaking of the bread,
may we also come to know you
in the breaking of the word.
As we open the Scriptures
and ponder their meaning for us today,
help us to die and rise with you
to new life
both now and forever.
Amen.
Alleluia!

May the Lord be with us as He was with the faithful on that first Easter.

Happy Easter to all of you and your families!



Gospel John 20:1-9

Gospel Reflection

Alleluia! Imagine how you would have felt if you had been Mary Magdalene or Peter or John on that first Easter morning. What thoughts and emotions would the sight of that empty tomb have aroused in you? At first, Mary Magdalene thought that Jesus' enemies had stolen his body. Heartbroken, she ran to tell Peter and John. They raced to the tomb and found that the burial wrappings, which had encased Jesus' body, were cast aside. Seeing this, they believed.

Discussion Questions for Gospel

We have heard many times about Jesus' Resurrection. But do we truly and deeply believe it? Do our lives give evidence of the joy and peace and hope of Easter? Spend a little time today in the company of the risen Lord. Ask him to help you to truly believe in his rising, and your own. Sing him an "Alleluia!" Does your belief in the resurrection affect your everyday life? How you treat others? An early father of the Church wrote, "A Christian should be an alleluia from head to toe!" How can you live a life of praise?